

ВОРГАН БЕЛАРУСКАЙ НАЦЫЯНАЛЬНА ВЫЗВОЛЬНАЙ ДУМКИ

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „BAČKAUSČYNA“ („VATERLAND“)

Herausgeber: Wladimir BORTNIK

Die Administration: (13 b) München 15, Pettenkoferstr. 23/1.

Druck: „LOGOS“, Buchdruckerei u. Verl., G.m.b.H., München 8, Rosenheimer Str. 46 a.
Цана паза Пямеччыннай: ЗША — 15 цэнтаў, Канада — 15 ц., Ангельшчына — 1 шылінг, Францыя — 20 фр., Вэльгія — 5 фр., Аўстралія — 1 шылінг, Аргентына — 2 пэзо. У іншых краінах раўнаватарасць 15 ам. цэнтаў. Цана лётніцкай поштай у зааіянскія краіны — 30 ам. цэнтаў. — Падвойныя нумары каштуюць падвойна.

Банкавае konto: Administration der weissruthenischen Zeitung „Bačkasčyna“
Bankkontonummer 357-125 Bayerische Hypotheken- und Wechselbank, München.

ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ — ЦАНА 30 Н. ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIN
„LA PATRIE“

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG
„DAS VATERLAND“

THE WHITERUTHENIAN NEWSPAPER
“THE FATHERLAND,”

№ 24 (254)

Нядзеля 12 чэрвеня 1955 г.

ГОД ВЫДАННЯ 9

Савецкае паломніцтва да Ціты

На працягу апошніх двух тыдняў заходняя прэса найбольш звяртала ўвагу на паездку ўладароў Савецкага Саюзу на чале з Булганінам, Хрушчовым і Мікаеянам у Белград да Ціты. Гэты выпадак быў цікавы ня толькі з гледзішча на ягонае палітычнае значэнне, — хача і з гэтага гледзішча можа ён мець не малыя вынікі — колькі з гледзішча на ягоную несамавітасць, на якую могуць здабыцца толькі Саветы. Во калі ў 1948 годзе Югаславія парвала з камінформам і тым самым выйшла з пад апекі Савецкага Саюзу, ейны дыктатар Ціта на цэлы рад гадоў стаўся прадметам найбольш злоснай ланкі з боку Савецкага Саюзу. Такія эпітэты, як «агент англа-амерыканскага капіталізму», «запрадавец фашызму» і шмат падобных яшчэ ня так даўно сыпаліся пад ягоным адрасам.

Аж тут неспадзявана і ён, дыктатар маленік дзяржавы, пасхаў на паклон у Маскву, але сам шэф савецкага ўраду Булганін і сам шэф камуністычнай партыі Савецкага Саюзу Хрушчоў пайшлі да яго на паломніцтва. Гэта ў сучаснай гісторыі беспрэцэдэнтны выпадак, які толькі ў некаторай меры можа нагадаваць іншы факт, калі ў 1939 годзе Сталін, заключваючы пакт Молатаў—Рыбэнтроп, стаўся прыцэлем Гітлера, найбольш ненавіснага свайго ранейшага прагра.

Але яшчэ больш характэрным і вымоўным было тое, што савецкая дэлегацыя ў Белградзе трымала сабе ў ролі віноўнікаў і ў многім пайшла на вялікія ўступкі, тады калі Ціта быў больш вымагальным і станоўчым.

Ужо ў першай сваёй прамове, сказанай на лётнішчы ў Белградзе, Хрушчоў бліск у грудзі з калынем, што разрыў ч. Цітам у 1948 годзе быў справакаваны паругамі народу, Бэрыям і Абакумавам, якія потым былі здэмаскаваны і расстрэлены. Пры гэтым ні разу ня ўспомніў аб Сталіне, ведаючы, што фактычным віноўнікам разрыву быў ня Бэрыя, Абакумаў ці хто-небудзь іншы, але якраз Сталін. На прамову, у якой ён заклікаў да ідэялагічнай салідарнасці

дзвюх дзяржаваў, Ціта не адказаў зусім.

Пасля заканчэння тыднёвых гутарак і банкетаў, быў выдадзены супольны ўрадавы камунікат. На падставе ягонае аналізу заходнія абсерватары падсумоўваюць наступныя сукцэсы Ціты:

1. Хаця шэфам савецкай дэлегацыі быў Хрушчоў, шэф партыі, але супольную палітычную дэкларацыю падпісаў Булганін, шэф ўраду. Саветы моцна намагаліся весці гутаркі, як між дзвюма партыямі, і тады дэкларацыю мусіў бы падпісаць Хрушчоў. Аднак Ціта дамогся на Саветах, што гутаркі вяліся між дзвюма дзяржавамі, падчыркваючы гэтым, што камунізм югаславіянскі ня мае нічога супольнага з камунізмам савецкім.

2. Ціта дамогся ад савецкай дэлегацыі згоды на сьцьверджаньне, што «палітыка вайсковых блёкаў» павялічвае міжнароднае напружаньне. Саветы зганілі вайсковыя блёкі ў многім ліку, гэта значыць, і свой собскі блёк, які нядаўна быў афіцыйна заключаны ў Варшаве.

3. У дэкларацыі гаворыцца, што «справа нутранай арганізацыі, розных сацыяльных сыстэмаў і розных формаў сацыялістычнага развіцця зьяўляюцца выключна справай наасобных краінаў». Такім чынам Масква зыйшла з пазыцыяў 1948 году, якія былі прычынай сарвання Югаславіі з камінформам.

4. Пры гэтым падчыркаецца патрэба «вымены сацыялістычных дасветчаньняў» між рознымі краінамі, што таксама абазначае вызнаньне Масквой незалежнасці й адменнасці югаславіянскіх мэтадаў.

5. У камунікацыі не ўспамінаецца аб супрацоўніцтве між абедзвюма партыямі ані аб павароце Югаславіі да Камінфарму.

6. У пасярэдняй хворме Саветы забавязваюцца зрэкампенсавать шкоды, нанесеныя Югаславіі з прычыны ейнае гаспадарскае бякады.

7. Саветы забавязаліся рэпатрыяваць Югаславія, якія былі прымушова трыманыя на савецкай тэрыторыі.

Савецкія сукцэсы з канфэрэнцыі пад-

чыркаваюцца наступныя:

1. Югаславія ўзноў падтрымала прэтэнсіі камуністычнага Кітаю да Фармозы й выказалася за прызнаньне яму месца ў Задзіночаных Нацыях.

2. Югаславія ў вагульнай форме падтрымала савецкі праект пакту калектыўнай бяспечнасці ў Эўропе.

3. Югаславія выказалася за савецкім праектам забароны атамнага аружжа.

4. Паза ўспомненымі агульнымі, адзіным канкрэтным савецкім сукцэсам зьяўляецца зьліквідаваньне канфлікту зь Югаславіяй і аднаўленьне зь ёю між-дзяржаўнага супрацоўніцтва.

Падсумоўваючы ўсе сукцэсы і няўдачы абодвух бакоў, заходняя прэса робіць выпадак, што Ціта выйшаў пераможнікам, што ня ён, але Масква пайшла на далёка йдучыя ўступкі і што гэта зьяўляецца таксама сукцэсам і Захаду.

Калі адзначыць справу зь сяньняшняга гледзішча, дык так. Але... Але няведама, што пакажа будучыня. Ведама тое, што Масква вельмі добра разумела, што ейная пазыцыя, занятая ў Белградзе, як і ўспомненыя момэнты, што б'юць па ейнаму прэсыжжу, ня ёсьць для яе рэчэй прыемнай. Аднак, ня гледзячы на гэта, на такую пазыцыю згадзілася. Відаць, падобна як і ў справе аўстрыяцкай, маючы надзею, што зроблена ёю ахвяра апацыі з працэнтамі.

На бліжэйшы час белградзкія падзеі будуць мець для Захаду той дрэнны вынік, што Ціта, які ўжо ад некаторага часу ўмеда выкарыстоўвае сваё спецыяльнае палажэньне і манэўруе між Захадам і азіяцкімі нэўтралістамі, цяпер здабыў большую свабоду такіх манэўраў, а найгорш, што манэўраў між Захадам і Савецкім Саюзам.

Заходнія дзяржавы гэтую для сябе небяспеку добра разумеюць. Во ня скончылася яшчэ візіта савецкай дэлегацыі ў Белградзе, як ужо на Захадзе было афіцыйна паведамлена, што хутка адбудзецца канфэрэнцыя трох заходніх вялікадзяржаваў зь Югаславіяй у справе вайсковай і гаспадарскай для яе помат.

Так, Югаславія дорага каштавала Захаду дагэтуль. Цяпер-жа будзе каштаваць яшчэ болей.

(-14)

Савецкія дзяржаўныя пазыкі

Кажны год савецкі ўрад выпускае дзяржаўную пазыку. Першая прымушова пазыка была выпушчана ў 1930 годзе пад назвай «Пяцігодка ў чатыры гады». Згодна ўказаньняў фінансавых ворганаў, савецкія работнікі і служачыя абавязаны былі падпісацца ня менш, як на 3-4 тыднёвы заробаток. Калгаснікам і аднаасобнікам былі ўстаноўлены іншыя нормы. Пры чым асаблівы націск быў накіраваны на аднаасобнікаў. Ад пазыкі адлічаліся 4 працэнты, якія выдаваліся трымальнікам аблігацыяў у выглядзе выйгрышаў, або працэнтаў — па жаданьню, якое выказвалася пры падпісцы на пазыку. З 1953 году працэнт на аплату выйгрышаў быў зьніжаны да 3.

Пасля смерці Сталіна шмат хто спадзяваўся, што новае калектыўнае камуністычнае кіраўніцтва дасць палёгкі народу, будучы зьмены ў бок лепшага жыцця. Насельніцтва марыла аб «новым нэпе». Гэтыя надзеі падтрымліваліся і пэўнымі мерапрыемствамі камуністычнай партыі і савецкай улады. На вераснёўскім пленуме ЦК камуністычнай партыі ў 1953 годзе досыць адкрыта, ня тоячыся, наступнікі Сталіна прызналіся, што сельская гаспадарка апынулася ў надзвычайна цяжкім становішчы. Партыя дала абяцаньне савецкаму народу за 2-3 гады выправіць становішча, крута ўзьняць вытворчасць у калгасах і саўтасах, значна павялічыць забяспечанасьць насельніцтва прадуктамі і таварамі шырокага спажываньня. Каб матэрыяльна зацікавіць калгаснікаў, былі павялічаны нарыхтоўчы і закупачныя цэны на прадукты і сыравіну сельскай гаспадаркі. Гэты кірунак «палёгкаў» адбіўся і на выпуску дзяржаўнай пазыкі ў 1953 годзе. Пазыка была выпушчана ў 1953 годзе толькі ў памеры 17,3 мільярдаў рублёў. І гэта ў той час, калі ў 1952 годзе яна дасягнула нябывалай лічбы — у колькасці 36,3 мільярдаў рублёў. Такім чынам працоўным Савецкага Саюзу было дазволена пачаць у сабе 19 мільярдаў рублёў з сваіх заробаткаў. У 1954 годзе пазыка была яшчэ паменшана і складалася з 15,9 мільярдаў рублёў.

Аднак ужо ў студзені гэтага году на пленуме ЦК камуністычнай партыі Хрушчоў у розных месцах, набываюць там дэфіцытныя тавары і перапрадаюць іх праз сваіх супольнікаў. У габінэце сьледчага сядзяць затрыманыя ворганамі міліцыі М. Гардзей і С. Гутнік. Яны сыстэматычна езьдзілі ў Рыгу, дзе купілі драп, габардзін і іншыя каштоўныя тавары, адпраўляючы іх у Менск паштовымі пасылкамі.

«Некаторыя дзялікі займаюцца ў магазынах перапрадажам чэкаў на цукар, масла, на прамысловыя тавары... «Трэба сказаць і пра так званы гіпадромны рынак м. Менску. Хто быў на гэтым рынку, той бачыў, што менавіта ён зьяўляецца каналам, па якім спэкулянтны спляўняюць набываць імі тавары. Тут можна ўбачыць самыя хадавыя тавары, якія налягарадні былі ў продажы ў ўнівэрмагу або ў іншых магазынах места.

«... Часта даводзіцца наглядаць такую зьяву. Да касы кіноаэтрагу падыходзіць мужчына, стукае ў вакенца. Касір адказвае, што ўсе білеты прададзены. Ля касы ў момант зьяўляецца падлетак і ў паўголаса прапануе: «Вазьмеце ў мяне, дзядзенька». «Дзядзенька» ўступае ў перамоў з хлопчыкам. Нарэшце гандаль адбыўся. Кажны накіроўваецца сваёй дарогай: «дзядзенька» — у кіно, а хлопчык рэалізоўваць «выручку...»

«Выклікае зьдзіўленьне, што работнікі кіноаэтраў, ведаючы, што ў іх пад бокам ідзе лодны гандаль білетамі, абьяжава глядзяць на дрэнныя ўчыны падлеткаў.

«Барацьбу із спэкулянтамі і перакупшчыкамі абавязаны весці ворганы міліцыі места. Але яны слаба выконваюць гэтае заданьне. Работнікі міліцыі недастаткова кантралююць рынкі, часам не راشуча выкрываюць спэкулянтаў і перакупшчыкаў... Таксама работнікі гандальнай гандлёвай інспэкцыі ў гэтым кірунку працуюць надзвычай слаба...»

(Паводля «Зьвязды» з 21. 5. 55, гл. арт. «Дармаеды»)

штоў прымушаны быў прызнаць, што «некаторыя партыйныя арганізацыі да гэтага часу не зразумелі ўсёй глыбіні нашага адставаньня з жывёлагадоўляй і нездавальняюча ажыццяўляюць паставоу вераснёўскага пленуму ЦК. Інакш чым растлумачыць, што ня гледзячы на сур'ёзнае папярэджаньне з боку ЦК, у шэрагу рэспублікаў, краёў і вобласцяў у мінулым годзе колькасць жывёлы і яе прадукцыінасьць ня толькі не павялічылася, а нават паменшылася?»

Круты ўздым сельскай гаспадаркі і лёгкай прамысловасці ня ўдаўся. Камуністычнае калектыўнае кіраўніцтва свайго абяцання аб палешаньні жыцця народу ня выканала. На студзеніскім пленуме ЦК было абвешчана, што ўжо створаны ўмовы да крутога ўздыму сельскай гаспадаркі, а самы дастатак у прадуктах і таварах наступіць праз 5-6 гадоў. Адыным словам гульня ў «палёгкі» і ўзьняцьце набрабугу людзей раптам абарвалася. На гэтым пленуме Хрушчоў сказаў: «Галоўнай задачай, выкананьню якой партыя аддае ўсе свае сілы, было і застаецца ўмацаваньне магутнасці савецкай дзяржавы, а значыць і паскоранае развіццё цяжкай індустрыі, якая складае трывалую падставу ўсёй народнай гаспадаркі і няпераможную абароназдольнасьць краіны, крыніцу няўхільнага ўздыму дабрабугу народу». Пасля кароткай перадышкі наступіў круты паварот да старой сталінскай палітыкі.

У гэтым годзе аб выпуску дзяржаўнай пазыкі насельніцтва было паведамлена 12 травня. Пазыка выпуску 1955 году складае 32 мільярды рублёў. У параўнаньні з мінулым годам павялічана больш чым у два разы. Міністар фінансаў СССР Зьверэў растлумачыў: «Падпіска на пазыку сярод рабочых, служачых, вайскоўцаў, якія атрымліваюць заробаток да 700 рублёў у месяц, праводзіцца ў памерах іх трохтыднёвага заробатку, а тыя, хто зарабляе больш 700 рублёў — у памеры месячнага заробатку». Маючы прыбытак больш 2 000 рублёў могуць падпісацца і на большую суму. Гаворачы аб мэтах новай пазыкі, Зьверэў адзначыў, што выпуск пазыкі «зьяўляецца з ажыццяўленьнем пастаўленых камуністычнай партыяй і савецкім урадам задач па далейшаму развіццю народнай гаспадаркі і ўмацаваньню абароназдольнасьці нашай краіны». Скарачана на адну траціну і сума выйгрышаў, бо на гэтую мэту, замест 3 працэнтаў ад пазыкі, выдзяляюцца толькі 2%.

Ужо 20 травня г. г. у газэтах было зьмешчана паведамленьне міністэрства фінансаў СССР, што дзяржаўная пазыка выпуску 1955 году поўнасьцю разьмешчана і падпіска на пазыку прыпынена. Такім чынам пазыка ў Савецкім Саюзе ня рэалізоўваецца, а «разьмяшчаецца», пры тым прымушова. У час «разьмяшчэньня» пазыкі камуністычнай прэса зьяўлялася прапагандовай зацёмкай пад тэндэнцыйнымі крыклівымі назовамі: «Вялікі посьпех новай пазыкі», «Няхай будзе яшчэ прыгажэйшая наша жыцьцё» і іншыя. У няшчырых зацёмках няшчыра паведамлялася аб «захаленні» новай пазыкі, аб вялікай «радысьці» працоўных, зь якою яны сьпішаліся падпісацца на пазыку. Так вучоныя Акадэміі Навук БССР праз паўгадзіны падпісаліся на 146,3% месячнага заробатку. На параплаве «Янка Купала», што плавае па Прыпяці, каманда падпісалася на пазыку праз 15 хвілінаў.

Пазыка выпуску 1955 году сьветчыць, што час паслабленьняў, абяцана падняцьца дабрабугу прайшоў. Адноўлена старая палітыка жорсткага націску. Калектыўнае кіраўніцтва, агледзеўшыся, што дыктатура не паражжа нутраная рэвалюцыя, вярнулася да сталінскіх мэтадаў.

Дадаткова адабраныя ад насельніцтва 17 мільярдаў рублёў у параўнаньні з мінулым годам маюць і другую мэту. Пры адсутнасці на савецкім рынку дастатковай колькасці тавараў значна павялічаная пазыка ў гэтым годзе ёсьць спосабам утрымаць ад зьніжэньня кошту абяцэнага савецкага рубля і значнай крыніцай прыбыткавай часткі бюджэту.

В. Будзімер

Менскія спэкулянты

Хто быў хоць крыху знаёмы з савецкім жыццём на Беларусі, той ведае, што, побач так званых блату, спэкуляцыя ў Саветах зьяўляецца адным з найважнейшых спосабаў забесьпячэньня ў меру магчымасьцяў насельніцтва патрэбнымі таварамі ды адначасна адной з найхакатэрных рысаў савецкага эканамічнага рэжыму наагул. Рыса гэтая й цяпер, пасля дзесяці год «мірнага» адбудованьня Беларусі ды «крутога» забяспечваньня ейнага насельніцтва «таварамі шырокага ўжытку», ні кропелькі ня страціла свае выразнасьці й актуальнасьці. У савецкай Беларусі й надалей вычуваецца вострыя голад на ўсё. Бо калі спэкуляцыя йдзе коштам «ўсяго», што трапляецца пад руку», як аб гэтым мы ведаемса ніжэй, — значыць, на гэтае «ўсё» насельніцтва перпіць нястачу. У «Зьвязьдзе» з 21. 5. 55 «начальнік сьледчага аддзелу пракуратуры места Менску» зьмясьціў быў свае «заметкі сьледчага» пад загалоўкам «Дармаеды». З гэтых «заметак» мы ведаемса аб вельмі істотных рэчах зь сяньняшняга савецкага жыцця, якія пераконваюць нас яшчэ раз, што, ня гледзячы ні на «крутыя ўздымы», ні на «калектыўныя кіраўніцтвы», жыцьцё на Беларусі ў ягонай штодзённай мітусні ў нічым не зьмянілася дый надзеі на зьмену ніякае ня відаць. Ніжэй падаем колькі цікавых фрагмэнтаў з сучаснае спэкуляцыйнае практыкі на Беларусі.

«Буржуазны лад, — чытаем мы ў «Зьвязьдзе», — пакінуў нам цяжкую спадчыну — перажыткі капіталізму ў сьведомасьці наасобных людзей. Гэтыя перажыткі вельмі жывучыя... Аднэй з «радымых плям» капіталізму зьяўляецца спэкуляцыя. Гэта надзвычай не-

бяспечны перажытак старога.

«У выніку няспыннага паліпшэньня матэрыяльнага дабрабугу і культурнага ўзроўню савецкіх людзей павялічваецца попыт насельніцтва на прадукты харчаваньня і прамысловыя тавары, асабліва на такія, як швейныя машыны, радыёапараты, шарсьцяныя тканіны і іншыя. У сувязі з гэтым адчуваюцца часовыя цяжкасьці ў забесьпячэньні насельніцтва некаторымі прамысловымі таварамі (вось вам і высьсьненне прычыны спэкуляцыі: яе, аказваецца, родзіць «дабрабуг і культурны ўзровень савецкіх людзей!» — Р. Л.). Гэтыя часовыя цяжкасьці, часам зьвязаныя з недахопамі ў рабоце нашых гандлёвых арганізацыяў, спэкуляцыйныя элемэнты выкарыстоўваюць для атрымання непрацоўных даходаў. Спэкулянты набываюць тавары і перапрадаюць іх насельніцтву па павышаных цэнах.

«Падам некалькі прыкладаў. Д. Дыханава ўжо аднойчы судзілі за спэкуляцыю. Але гэта не паслужыла яму лекцыяй. Астальваючыся пасля адбыцця пакараньня ў Менску, ён зноў заняўся спэкуляцыяй. Маючы адпаведнае «дасьветчаньне», Дыханаў разгарнуў кіпучую «дзейнасьць». Толькі ў вапощі час Дыханаў купіў пяць радыёапаратаў і тры швейныя машыны, якія перапрадаў прыезджым у Менск. За кажны радыёапарат ён атрымліваў 250—300 рублёў «прыбытку», а за швейную машыну — у два разы больш.

Спэкулянт выкрыты і асуджаны да васьмі гадоў пазбаўленьня волі з канфіскацыяй маёмасьці.

«Нейкі М. Штэйнгарт скупляў і перапрадаваў усё, што траплялася пад руку: радыёапараты, валёнкі, швейныя ма-

шыны, розныя тканіны, абутак. Гэты прайдзісьвет вызначаўся выключнай «прадпрымальнасьцю». Адным махам ён набываў у фірмовым магазыне на вуліцы Няміга дзье-тры швейныя машыны і стаўся настолькі нахабным, што тут-жа, ля магазыну, перапрадаваў толькішто купленыя рэчы, кладучы ў кішэню вялікія барышы.

«Нядаўна нам давялося мець справу з заўзятым спэкулянтам У. Стасевічам. Стасевіча добра ведаюць работнікі Менскага сельпо. Ён працаваў там нарыхтоўшчыкам. Карыстаючыся бескантрольнасьцю, ён браў буйныя падсправздачныя сумы грошай нібыта на нарыхтоўку сельскагаспадарчых прадуктаў. Гэтыя сродкі Стасевіч выкарыстоўваў для сваіх спэкуляцыйных апэрацыяў. Ён купляў у калгасах пад выгляданых нарыхтовак пшаніцу і яблыкі, а потым перапрадаваў іх на рынках гораду.

«У кастрычніку мінулага году Стасевіч атрымаў 16 000 рублёў на нарыхтоўку сельскагаспадарчых прадуктаў. Разьявіў зь сельпо чакалі на атрыманьне прадуктаў, а тым часам Стасевіч за гэтыя грошы купіў тры каровы, забіў іх і прадаў мяса ў магазыны горкаапагтанлю (г. зн., гандлёвага хаапэратыўнага гандлю — Р. Л.).

«Спэкулянты часта дзейнічаюць заадно, падтрымліваюць адін другога. Яны ўсялякімі шляхамі даведваюцца, дзе прадаюцца найбольш дэфіцытныя тавары, і накіроўваюцца туды «касякамі». Такую зьяву нярэдка можна заўважыць у Менскім ўнівэрмагу... Тут яны (спэкулянты — Р. Л.) стаць ля дзвярэй задоўга до адкрыцця ўнівэрмагу і, калі магазын адкрываецца, сьпішаюцца першымі заняць чаргу ля шмат якіх прылаўкаў.

«Ёсьць у нас і так званыя «гастраляючыя» спэкулянты, якія разьяжджаюць

Літаратурны Дадатак

Рыгор Крушына

Лірыка зь вялікага места

БЕЛАЯ НЯВІННАСЬЦЬ

Была ясна. Былі заручаны.
І каля весьніцаў спатканьні.
І ўсё было вязьмом закручана:
пагляд, усмешка і прызнаньні.

Язьмін і дзеўчына. Нявінныя...
Салодка вохныя і ў белым.
Навошта гэтыя ўспаміны я
спяваю часам агрубелым?

Навошта мучыцца пачуцьцямі
высокіх чыстых парываньняў?
Маю душу закаламуцілі,
зьявгае старасьць на выгнаньні.

Стаптаць прыгожае і добрае,
сябе самога зьнеахвоціць.
Паўзе з закуцьця, ўсцца кобраю
нянависьць, чорнае страхопце.

І разяўляе пашчу шырака
і сык чучён з багновай тхлані:
— Нам не патрэбна Ваша лірыка
пра вёсны, кветкі і каханьне...

Дармо! Спяваю і ня слухаю
пустых гамзатых лемантацый.
Хачу, падбіты завірухаю,
часінку радасна сьмяяцца.

Пайду ў мой кветнік, абмінаючы
балота, зарасьлі калючак.
Люблю я сонца, шыр і далечы,
люблю я слова так балюча.

Яго шліфую, перасоўваю
з радка ў радок дзеля парадку.
Ізноў гарыць півонь пунсовая,
цвітуць настуркі, мак і браткі.

Із гэтых кветак водар выстаяў,
гаючы подых Беларусі.
Яна жыве, мая квяцістая,
у жалю матчыным, у скрусе.

Жаданы час надыйдзе. Зьдзейсьніцца...
Хай не зы мной, а з мам сынам.
Стаяцьме зноў ля родных весьніцаў
былая белая нявіннасьць.

АПОШНЯЯ РОСТАНЬ

Сумны ўспамінаецца абразок.
Наша ростань. Раніца і вазок.
І суседзі сельскія, і радня,
і мой дзьдзка зь лейцамі ля каня.

Сена лугавое у вазку
пахне зелянінаю хмызьняку.
І дармо пад ботамі сьнег хрумсьціць,
чорны грак з турботамі ўжо ляціць.

Пачынае пукацца вербалоз.
У далёкім грукаце рух калёс.
Гора палыновае да мяне
новае. вясковае завіне.

Смагай боль вырастае. І ў бядзе
у вапошняй ростані аж гудзе.
На хурманцы досьвітак назнарок,
каб упіцца ўдосытак, цэдзіць сок.

Перадвесьняй дыхаю, п'ю імжу.
Урачытасьць ціхая. І — кажу:
— Я вярнуся, родная, ў гэты край
у пару пагодную. Ты чакай...

Дзядзька лейцы кратае — рве каня.
Бее перад хатаю цяплыня.
Там ты з хусткай белаю у руцэ,
ізь сьлязой зьнямелаю на шчапр.

ЦІ ПАЧУЕ...

Ці пачуе плач выгнаньшкіа там у далечы яна?
Можка боль ад вытню праніка, ад крутні верацяна
заглушае тое ўтойнае, што * грудзёх тугой пле.
Маладосьць высокамройная мае клопаты свае...
Я пакінуў хату бедную, як існую, як жыву.
Празь нягоды разгубіліся сваякі, сябры, сям'я.
Толькі вершы пультсам біліся, і ці раз маліўся я:
дзякуй Богу, што занесены на шчасьлівую зямлю.
Ды адно — ўсім сэрцам песенным я няшчасную люблю, тую — сяньня зрабаную, — на якой радзіўся, рос, на якой знайшоў каханую у маім заплёце кроз...
Цьвёрда, крокамі бадзёрымі я па вуліцы іду.
Пад мурамі-хмарадзёрамі валаку сваю бяду.
Набгягае смутак кручаны, кураць пылам камані.
Прыгадаў сады я Случчпыны

і лагоду цішыні...
А ізноў над камяніцамі неба выдзарты шкумат.
Гэта-ж вочы любай выцьвілі ў злую восень акурат.
Так душа мая, прарочыца прышлых дзён, снуецца ў сьне.
Незнаёмы горад мрочыцца і гамоніць галасьней.
Мне здаецца: гмахі хіляцца, абдымаюцца яны.
І зыходзяцца, як ськівіцы дзьве даўжэзныя сьцяны.
Абцугі каменнай вуліцы ціснуць, муляюць мяне.
Сьвет па гэтым не хвалюецца...
І жыцьцё далей імкне.

Міхась Кавыль

Першая рана

1

Случак. Станцыя. Цягнік. На пэроне людзі.
Моўнасьць гораду і ніў крык гудка услудзіў.

Кажушок на галаву ад ліхтарні вока.
У мора чорнае плыву ад зямлі далёка.

— Гу-гу-гу!.. Бягу, бягу!.. Рэхча кабыліца.
Разагнаў цягнік дугу з крыкам у сталіцы.

2

Іду па ходніках. Бяжыць дзяўчына. Пахне цвіетам.
— Прабач, скажы: агульнажытак тэхнікуму дзе тут?

— Вунь, там, Эльвод... Налева дом... І вочы апусьціла.
— А лепш цібе я давяду. І давяла і міла

на ростань ціха па плячу рукою, як хусьцінкай.
Агеньчык бліснуў у ваччу блакітнай павуцінкай.

3

На заняткі хадзіў штодня. Прагуляць — найвялікшы грэх.
Не сабакаў прыехаў ганяць, падымаць сябе на сьмех.

НА БРАДВЭЮ

Вячорнае сутоньне расьцьвіло.
У чорнае прадоньне б'е сьвятло: чырвонае, зялёнае жоўтае ды белае.
Яно — чароўнае, шалёнае, жорсткае, трымцелае.
Адно — іскрыстая завая ля вітрын.
Маністамі Брадвэю на вятры кальшущца, ня ўсьцішацца зыркія вячорныя агні.
Цярушацца, мітусяцца зоркамі у чорнай глыбіні.

Рыгор Крушына

Выскалякі усюды ёсьць. Асьмяюць, не заўважыш як.
Нежаданы ты станеш госьць, брату роднаму не сваяк.

І ў насыщенной газэце — гэрой.
І на чорную дошку — красуй.
І студэнты, пчаліны роі, не схаваюць пагарду, сум.

4

У Нямігу глянуць зоры, усміхнуцца сьдзісла, і лятуць, лятуць праз горад паглядзецца ў Сьвіслач.

Паглядзяцца, вокам сінім навакола кінуць і заўважаць пад вярбінай хлопца і дзяўчыну.

Каб ня бачыць іх правінаў, стрымгалоў у воду.
А я йду шчасьлівы зь Нінай у домік ля Эльводу.

5

За прыгожай, маладою злёпы соцаць вочы.
Шчасьдэ спарана зь бядою, неразлучна кроцаць.

Сьлёзы смачныя ад сьмеху, горкія ад гора.
Раз ішла мая уцеха не зы мной за горад.

(Заканчэньне на 4-ай бачыне)

шых «буржуазных нацыяналістых», — іх заўсёды абвінавачвалі якраз у контррэвалюцыі. Наагул у СССР кажнае змаганьне супраць «маскоўскага ўраду» неадменна кваліфікуецца як контррэвалюцыя, намаганьне рэстаўрацыі капіталізму, навет фашызму.

І калі наш рэвалюцыянэр адтварае пра гэтыя мроенні з нагоды выдуманага ім намаганьня паставіць Каўказ і Украіну супраць «Масквы», дык мы маем права сказаць: «Дзіўная зьбежнасьць з ноткамі сталінізму!» Гэта-ж зьдзек над ідэалёгіяй нацыянальна-вызвольных рухаў.

Паслухайце, Керэнскі: Ці можна нам, што прабываюць у іншым сьвеце, прадаўжаць каціцца па гэтых брудных рэйках? Ці ня лепш прыдумаць што-небудзь сьвежае?

11. Што такое сучасная контррэвалюцыя?

Што-ж такое контррэвалюцыя ў запэраўднай сучаснай расейскай мове? Што разумоць пад гэтым тэрмінам дыперашнія ўмеркаваныя сацыял-рэвалюцыянэры, рэвалюцыяныя дэмакраты, нацыянал-дэмакраты і проста дэмакраты ў СССР і паза СССР? Чаму мы абвінавачваем крэмлёўскую алігархію ў контррэвалюцыі, а сярод яе і, звычайна, Бэрыю?

Контррэвалюцыянэрам называецца **сяньня** той, хто паміма канстытуцыйнай дакладнасьці, падобна імперыялістаму Булганіну, прадаўжае бубнець аб «савецкім народзе» або «расейскім народзе», бо рэвалюцыя парадзіла і ўзаконіла **народы** Савецкага Саюзу; хто намагаецца пазбавіць народы СССР іхных гістарычных собскіх імён; хто плянуе перапараджэньне Саюзу Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік у «гістарычную Расею» бо СССР зьяўляецца САЮЗАМ дзяржаваў; хто намагаецца адабраць ад народаў незапярэчныя рэвалюцыйныя завалваньні, як прыкладам, тэрытарыяльную абазначанасьць на карце, дзяржаўна-палітычныя ўстановы рэспублік і вобласцяў і т. д.; хто плянуе ліквідацыю саюзных і аўтаномных рэспублік і іхную замену ласкутковымі «расейскімі вобласцямі»; хто дзеліць насельніцтва СССР на «расейскі **народ** і іншыя **плямёны**»; хто хвальшуче

гісторыю народу ў імя якіхсьці рэакцыйна-імперыялістычных мэтаў; хто не дапускае да вышэйшых дзяржаўных і іншых пасадаў прадстаўнікоў 45-мільёнага музольманскага насельніцтва СССР; хто праводзіць палітыку гнэсыдаў і масавых дэпартацыяў малых народаў; хто ігнаруе нацыянальную самабытнасьць народаў і ўводзіць деспатычныя стандарты жыцьця і спосабы думаньня; хто нацкоўвае адны народы на іншыя; хто з цянічнай бессаромнасьцю блявузгае аб раўнапраўнасьці грамадзян, але выдае пастановы ЦК КПСС аб скарачэньні пэрсаналу дыпламатычнага корпусу СССР прадстаўнікамі толькі некалькіх нацыянальнасьцяў СССР; хто абьявляе нацыянал-патрыятызм людзей контррэвалюцыйай або вялікай контррэвалюцыяй, бо рэвалюцыя абяцала дыямэтральна процілежныя рэчы.

13. Іншыя азнакі контррэвалюцыйнасьці
Вяссумлеўнымі контррэвалюцыйнэрамі **нашага часу** зьяўляюцца далей тыя, што рэалізавалі трэйці распадзел Польшчы, вераломна ўдарылі па Фінляндыі і адарвалі ад яе ўсходнія правінцыі, акупавалі дзяржавы Прыбалтыкі, бо рэвалюцыя дала гэтым краінам нацыянальную й дзяржаўную незалежнасьць; хто праводзіць палітыку адначаснай і доўгачаснай вайсковых акупацыяў дзяржаў Эўропы й Азіі, бо рэвалюцыя ўрачыста абвесьціла адмову ад такой палітыкі, заклікайўшы царскую Расею «апораю ўрапейскай і азіяцкай імперыялістычнай рэакцыі»; хто душыць нацыянальна-вызвольныя і паўстаньні немецкага народу штыхамі і танкамі, бо рэвалюцыя абвесьціла сьвятым усякае змаганьне вызвольнае; хто грабіць акупаваныя дзяржавы, бо рэвалюцыя ўрачыста адмовілася ад кантрыбуцыяў і рэпарацыяў; хто ў 1944-45 г. г. адкрыта высунуў лёзунг «збіраньня ісконна-рускіх і дрэўня-славянскіх земляў», абвесьціўшы такімі навет Бэрлін і Брандэнбургскую правінцыю (глядзі, прыкладам, «Известия», 23. 2. 1945).

Контррэвалюцыянэр **сяньня**, далей, той, хто пад выглядам будаўніцтва сацыялізму прывёў дзяржаву ў балота стражам быць спакойнымі, калі страшныя

канцэнтрацыяў і цэнтралізацыяў, насадзіў аднапартыйную тыранію, здзейсьніў варварскую ліквідацыю г. зв. «кулацтва» загнаў сялян у калгасы, зарганізаваў канцэнтрацыйныя лягеры, практыкуе прымусовыя дзяржаўныя загадоўкі, хто стварыў угрум-бурчэўскі «сацыялізм» і злыднямі, голадам, бяспраўнасьцю, безабароннасьцю, паліцыйнай сваволяй, хто насаджвае рэакцыйную жданаўшчыну й русацтва, бо звонкай фразалёгія часоў кастрычніцкай рэвалюцыі абяцала дыямэтральна супрацьлежныя рэчы.

Напасьледак, контррэвалюцыйнымі імперыялістымі зьяўляюцца тыя, што ўкладаноць пот і сьлёзы народных масаў у гігантычную ваенную машыну, што мае на моце ахарону ўжо захопленых чужых земляў і далейшае расшырэньне імперыі пры дапамозе вадароднай бомбы, бактэрыялягічных бацыляў, танкаў, штыхоў і правакатараў, бо-ж каркаломныя лёзунгі рэвалюцыі абяцалі мір, спакой, брацтва й сужыцьцё.

13. Контррэвалюцыянэры асабліва гатунку

Як бачыце, між сучасным словам «контррэвалюцыя» і зместам часоў Керэнскага існуе вялізарная пропасць. Чым хутчэй мы гэта зразумеем, тым лепш для нас усіх, бо жыцьцё не стаіць на месцы, яно ўносіць жыцьцёвыя кавэрктывы, зь якімі трэба лічыцца. Асабліва трэба лічыцца з тым, што сяньня на нашых вачох разьвіваецца контррэвалюцыя асаблівага і даволі подлага гатунку. Я маю наўвече кірунак прадстаўнікоў іншых народаў, напрыклад цікаваньне супраць г. зв. «галічан-самасьційкаў», якое становіцца палітыкай у некаторых ня ў меру прэтэнсійных экспэртаў у расейскіх справах. Хто і зь якой мэтай творыць гэтае цемрашальства?!

Я думаю, што трэба выкрыць вось гэтыя маральна-палітычныя нулі. Мы ня можам аставацца абьякавымі, калі палітыкуючыя хуліганы выліваюць бочку няпрыстойнага броду на эмігрантаў із Заходніх Беларусі і Украіны. Мы ня можам быць спакойнымі, калі страшныя

авантурыстыя ўбіваюць клін разыходжаньняў між усходнімі й заходнімі Украінцамі, бо мы — рэвалюцыянэры, а прагрэсыўныя рэвалюцыі нашага часу вымагаюць адваротнага, замацаваньня братніх сувязяў між народамі. Рэвалюцыйныя дэмакраты ўсіх нацыянальнасьцяў, і ў першую чаргу — расейскія рэвалюцыйныя дэмакраты, будуць выкрываць, як правакатараў і агентаў савецкага імперыялізму тых, хто прапанае даўно засуджаны лёзунг старых захопнікаў і панявольнікаў: **дзялі і пануй!**

Разам з тым нельга ня дзівіцца з маўчаньня некаторых старых і заслужаных расейскіх дэмакратаў у такіх неадпаведных для маўчаньня пытаньнях.

Ніжэй мы пастараемся паказаць, да чаго ў запэраўднасьці йшоў Бэрыя, а тут пакальшым адцёмім, што ён быў усяго-насяго толькі квісьлілінгам Каўказу, у роўнай меры ворагам усіх народаў СССР. Каўказ вельмі шмат перажыў за апошнія стагодзьдзе, каб не будаваць ілюзіяў што да вызвольных здольнасьцяў розных Паськевічаў, Цыцыянавых, Ермолавых, Раманавых, Керэнскіх, Лецінаў, Сталінаў, Молатоваў, Кіраваў, Ежоваў, Ягодаў, Сераваў і Бэрыяў. Але Каўкасцы ў сярэдзіне і вонках СССР маральна будуць мець рацыю, калі ў новае выбрыку Керэнскага пабачаць новае грубое намаганьне рэстаўрацыі «парадаў» манархічнага гісторыка Чудзінава царом, што зводзяцца да простаі формулы: **Каўказ заўсёды быў, ёсьць і будзе ворагам белакаменяй Русі, а таму трэба яго ўціхамірыць...**

14. Мы йшчэ не забылі й аб гэтым
Звычайна, Керэнскаму далёка да завяршанасьці ўціхаміраваць. Звычайна ён проста не гаворыць, што Каўказ трэба ўціхамірыць, пакараць. Звычайна, ён гаворыць «толькі» аб тым, што Каўказец Бэрыя намагаўся арганізаваць збройнае паўстаньне Каўказу супраць «маскоўскага ўраду». Але мы яшчэ не забылі, што такое-ж самае абвінавачаньне Крэмль высунуў у 1937 годзе супраць групы Енукідзэ — Шабалдаева. Апрача гэтага, Каўказ ужо даўно ведае, што та-

кое Керэнскі, Ён ведае, што гэты чалавек, калі стаяў на чале ўраду, ня ўда-рыў пальцам аб палец для арганізаваньня ўзапраўды дэмакратычных нацыянальна-вызвольных рухаў, і гэта мела згубныя вынікі. Цяпер мы ведаем і аб ягоных гэроўскіх учынках, стараньнях і навет прысязе пакончыць з Каўкасцамі й іншымі «сэпаратыстамі». Але мы яму радзім мець на ўвазе, што існуюць сьвязжэйшыя расейскія людзі, якія думаюць інакш.

А іншыя ягоньня «справы»? Прыпомніце хаця-б ягоную радыяпрамову некалькі год назад: «расейскі народ і іншыя племена» — вось якою моваю ён гаварыў. Гэта — мова контррэвалюцыянэраў і імперыялістых!

Прыпомніце ягоньня бяссьлаўныя гас-ролі ў справе задзіночаныя эміграцыі, адзіным вынікам якіх была поўная дэзарыентацыя, сваркі між рознымі нацыянальнасьцямі. Пад яго мудрым кіраўніцтвам нарадзілася гораведамае й штучнае тварэньне штучных «агульнарасейскіх партыяў» паводля выпадковых азнакаў і з выпадковых людзей. Хіба рэвалюцыянэры мусяць так дзеіць? Чаго мы можам чакаць ад чалавека, які ўжо цяпер ставіць сабе за мэту не задзіночаныя й дапамогу прадстаўніком малых і слабых народаў, не наданьне ім свабоды слова й паглядаў, а іхную дэ-інтэграцыю, ператварэньне іх у апэндыхсы якіхсьці «агульнарасейскіх партыяў», якія існуюць у ўяве розных выскачкаў. Чым у сутнасьці адрозьніваецца гэтая палітыка ад палітыкі сучаснага савецкага камунізму ў нацыянальным пытаньні? Дык што-ж мы зьбіраемся стварыць: новую КПСС, якая нікому не дае права тварыць **нацыянальных** партыяў, няхай хоць і камуністычных? Чым-жа гэта ня контррэвалюцыя? І які-ж якраз расейскі народ упаўнамо-чыў яго дзеіць падобным чынам? Ці ён забыўся, як аднёсься да яго гэты народ у 1917 годзе? Але мы яшчэ не забыліся аб гэтым.

(Далей будзе)

Шляхі беларускіх дзяцей у вапошнюю вайну

(Заканчэнне з 2-ой бачыны)

ЛЯГЕР КАПЭН

Мы ведалі, што транспарт зь дзяцямі накіроўваецца ў Капэн каля Дасаў, але як выглядае тамашні лягер і дзе ён ляжыць — ніхто не дадумоўваўся. Ужо было зусім цёмна, калі цягнік спыніўся ў нейкім лесе. Прынамсі адно цешыла, што знаходзімся каля дзесяці кілёметраў за горадам. Пачалі выладоўвацца. Групы памяшаліся. Ды зрэштай як тут захоўваць нейкі парадак з тысячнай масай змучаных і галодных дзяцей поцемку ў лесе. На шчасце за мтраў трыста быў ужо лягер. Атрымаўшы вярчу, прыйшлося размяркоўваць дзяцей па бараках. Колькі ні пераконвалася, што гэта размяркоўванне толькі на адну ноч, што заўтра каліны можа перайсці ў барак, які ён хоча, усядно той не хацеў пакінуць сястру, іншы сяброў з аднае вёскі й г. д. Толькі познай ночай усё супакоілася.

Назаўтрае першым чынам пайшлі ў ваглад лягера. Аказалася, што мы занялі толькі малую частку яго. Асноўная-ж маса баракаў пусте. У лягеры жыве некалькі дзесяткаў Палякаў, Французаў, Бэльгійцаў і Расейцаў — тэхнічны персанал. Лягер знаходзіцца ў лесе й апрача гэтага над баракамі і вуліцамі завешаны сеткі для маскавання. Такім чынам, гледзячы зверху, не заўважаецца розніцы між навакольным

лесам і самім лягерам. На першы пагляд — больш ідэальнае месца для дзяцей цяжка знайсці. Але хутка даведваемся, што дзесяці недалёка ў лесе знаходзіцца падземныя фабрыкі амуніцыі і, што яшчэ горш, ужо аднаго разу самалёты круціліся над лесам і мясцамі кідалі бомбы. Ува ўсякім выпадку тут здавалася шмат бесспячней, чымся ў якім-небудзь прамысловым горадзе.

Пачалі мы знаёміцца з новымі ўмовамі. Першы сутык з адміністрацыйнай лягеру вывазўся ў справе харчавання. Мы ведалі нямецкія нормы для дзяцей. Тымчасам аказалася, што на іх месца выдаецца толькі зупа з гнілой брукі ды малы кавалак хлеба. Ясна, што ў гэтых умовах цяжка было намаўляць галодных дзяцей на нейкі штрайк, але на нарадзе кіраўнікоў было пастаноўлена, што ў выпадку, калі харчаванне ня зменіцца, мы самі робім гэтакі штрайк. Адміністрацыя вымаўлялася непадрыхтаванасцю да такога колькасці дзяцей і абяцала за колькі дзён справу палепшыць.

Першыя дні аказаліся найбольш цяжкімі. Ніводнае інструкцыі, ніводнага ча-стаўлення: маеш сто дзяцей і апыкуйся імі як знаеш. Праўда, Галоўны Кіраўнік СВМ на Нямеччыну быў з намі, але-ж што ён мог парадзіць там, дзе справу мелася не з юнакамі, а з дзяцямі, і то

ў дабавак зь дзяцямі галоднымі, босымі, у лахмоццях. Ім трэба было перадусім зарганізаваць усё неабходнае да фізічнага існавання, а пасля думаць аб нейкім узгадоўванні, шкаленні. Аднак зь першага моманту, усе мы пераканаліся, што не чакаючы на палешанне матарыяльнага боку, трэба прыдумоўваць для дзяцей нейкія заняткі, ці гульні, бо інакш, хапала пакінуць іх на колькі гадзінаў у бараку, як адразу пачынаўся агульны лямант. Уцягнуўшыся-ж, хоць спачатку й неахвотна, у нейкую гульню, яны хутка забываліся аб сваёй долі й нярэдка чуўся шчыры сьмех.

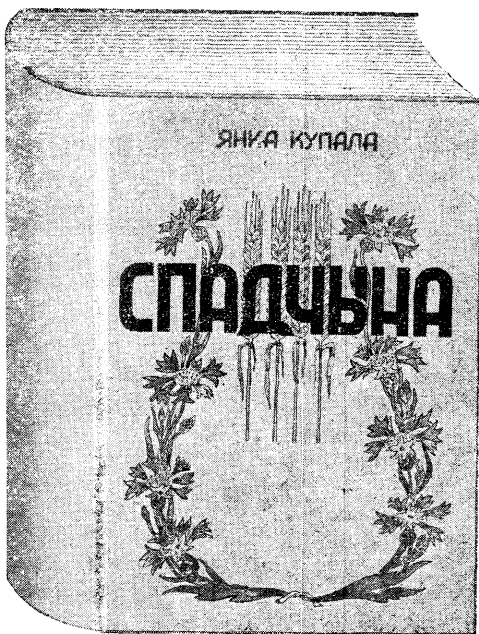
Якраз у гэтых днях прыходзілася наражацца на розныя прыкрасці, ляянку й насмешкі з боку пару дзесяткаў чужынцаў, што жылі ў лягеры й у вачох якіх мы былі ворагамі гэтых дзяцей, іхнымі прыганятымі й адказнымі за іхную эвакуацыю. Мы ніколі ня думалі, што ў будучыні з гэтымі чужынцамі навязуцца такія сяброўскія адносіны. Але гэта надыйшло ўжо пазней, калі яны пабачылі на практыцы, што мы прадстаўляем для гэтых дзяцей і як імі займаемся. І тады ўжо ў падобных выпадках якраз гэтыя дзеці былі нашымі абароньнікамі.

А. Галубіцкі

(Працяг будзе)

УВАГА!

Выйшла з друку й прадаецца кніга выключнай ідэнай і мастацкай вартасці



Гэта ёсць вялікі зборнік выбранай паэзіі найвялікшага нашага нацыянальнага паэты й прарока беларускага адраджэння Янкі Купалы. Зборнік папярэджаны вялікім навукова-крытычным артыкулам др. Ст. Станкевіча аб жыцці й творчасці Янкі Купалы, змяшчае ў сабе 9 фотоздымкаў як самога паэты з розных перыядаў ягонага жыцця, гэтак і ілюстрацыі, якія датычаць творчасці й жыцця Янкі Купалы. Кніга мае размер вялікае васьмёркі й аб'ём мае 564 бачыны друку. Прыгожую ка-

УВАГА!

ляровую вокладку кнігі (у чатырох колерах) выканаў беларускі мастак Міхась Паўмовіч.

ЦАНА КНІГІ:

1. На добрай паперы ў мяккай папярвай вокладцы — 7 амэр. далараў за і эгзэмпляр. З гледзішча на вялікі размер кнігі, у гэтым стане яна будзе нятрывалкай. Таму тыя, што яе купяць у такой вокладцы, павінны самі даць яе пераплесці ў цвёрдую вокладку.

2. На добрай паперы ў цвёрдай палатнянай вокладцы з пазалочанымі надпісамі на ёй і з рухомай папярвай вокладкай зверху — 9 амэрыканскіх далараў.

3. На люксусовай бліскучай паперы ў цвёрдай палатнянай вокладцы з пазалочанымі надпісамі на ёй і з рухомай папярвай вокладкай зверху — 11 амэрыканскіх далараў.

У краінах, за выключэннем ЗША і Канады, раўнавартасць вышэйшай даларавой сумы ў мясцовай валюце.

Кнігу можна выпісваць непасрэдна з Выдавецтва «Бацькаўшчыны» ў Мюнхэне, а так-жа з Прадстаўніцтваў «Бацькаўшчыны» паза Нямеччынай і з беларускіх грамадзкіх арганізацыяў у краінах рассялення Беларусі.

Выбар паэзіі Янкі Купалы «СПАДЧЫНА» — гэта наш нацыянальны скарб на эміграцыі, гэта найвялікшая наша падача на чужыне, гэта найбольш годная наша нацыянальная рэспрэзэнтацыя перад чужынцамі. Не павінна быць аніводнага Беларуса, які-б ня быў сабеснікам гэтае кнігі!

Першая рана

(Заканчэнне з 3-й бачыны)

Хай ярун бы мяне ўдарыў,
галаву расквасіў:
вёў пад руку маю мару
камсамолец Вася...

6

Перакрэсьліў загалоўкі
новае вязанкі,
у трамвай, на Камароўку,
у лес каля Сяляпянікі.

Там зялёныя узьвеі
б'юць паклон Радзіме;
там чакаюць два Сяргеі,
адзін Уладзімер...

Там сучаснае ёсць месца
каля стромкай хвой.
Слухаць будзе толькі месяц,
як ракой жывою

рыфмаў стройныя узьвівы
завьвінаць па лесе.
Павядзе нас па абрывах
маладая песня.

А нязломная шыпышна
воплескамі лісьцяў
супакоіць — не загнём,
выйдзем, знойдзем выйсце.

7

У тую ноч не адзін я прыйшоў.
Мо на шчасце, а мо на бяду
я прывёў з сабой таварышоў,
недазволёных дум чараду.

Не давалі заснуць мне сябры,
усё пыталі, чаму Беларусь
пяцікутна зоркай гарыць,
не запаліць свою зару.

Адказаць я ня мог ім тады
і за мною хадзілі яны.
Няўтоймных сяброў сьляды
страціў я на дарогах вайны.

8

Трыццаць трэйці галодны год.
Трыста грамаў хлеба — паёк.
Падцягнула і мне жывот.
Торбы накрыв і ў рукі кіёк?

Дзе дзяваліся ўзніссласьць, імтэт?
Растапырыўшы ногі, як рак,
ледзь ідзе да харчэўні студэнт,
ня студэнт — запыгальны знак.

9

Не прасіў дапамогі з дому,
ведаў — сёстры і маці ў бядзе.
Самі чорстым давяцца комам,
рады шчаўніку ды лебядзе.

Сашчаперылі ў распачы рукі
і ня ведаюць, жыць, ці ня жыць;
употай ловяць таемныя гукі
аб ратунку з заходняй мяжы.

10

Я ня бачыўся доўга з Нінай.
Да мяне завітала яна...
Працягнула галінку шыпышны
і лагодна сказала — на!...

Каля сэрца насі заўсёды,
гэта твой і медалік, і крыж.
Ты радзіўся у час непагоды,
непагоды баіўся ці-ж?

Не давай заскарузець слову.
Слова праўды — ражанец і меч.
Словам можна здымаць галовы,
але сэрцы ты ім не калеч.

Шмат цябе навучаць ня стану,
Прад табою шляхі і шляхі.
Беларусі крываваю рану
не загоіць прыблуда ліхі.

І пайшла, як прыйшла, ня ў дзверы,
не праз комін, дзе чад і дым...
Новым вершам на белай паперы
пачарнелі Музы сьляды.

11

З тэй пары сінязорныя вочы
павялі мяне цяжкай дарогай.
З камсамольскаю зграяю крочыць
я ня мог, не патрапіў у ногу.

Надрываліся выпавузыні — левай!
Я наўмысьне, наўсуперак — правай.
У шэрым гмаху высочыны гневу
завялі на мяне справу...

12

Чалавек чалавеку зьвер.
Чалавек чалавеку брат.
Якой хочаш меркай зьмер,
але гад застанецца гад.

Прайдзісьветы усюды ёсць, —
беларускі народ не сьвяты, —
і Цыган Беларусу госяць...
Ці ня шмат у нас дабраты?

13

Зь ім я жыў пад адною стольлю.
Мы дзяліліся хлебам і сольлю.

Нас вязала агульная мэта:
як і я, ён цялаў у паэты.

Надзяваў ён кашулю маю
і паяў — «Я ля раю стаю...

Я напальваў яго піджак,
падпяваў — «Падарэце пятак!...

Парным летам, суворай зімой
быў ён лепшы таварыш мой.

Эх, таварыш, таварыш Васіль,
ты ў запазусе камень насіў.

14

Я ні слова пры спатканні,
а яна хоць бы паўслова.
Неяк сумна ў вочы глянем,
ды апусцяцца галовы.

Так і пойдзем, як чужыя,
незнаёмыя ніколі.
Толькі сэрца ціха ные,
толькі ў сэрца штосьці коле.

І ня сьпіцца: думы, мары.
Што цяпер ты робіш, дзе ты?

Сэрца слухаю удары,
успамінамі сагрэты.

15

А сябра мой, таварыш першы, —
такім цяпер не назаву, —
закінуў лекцыі і вершы,
пісаў даносы ў ГПУ.

Даруй яму, Божа, правіны:
кахалі мы адну дзяўчыну.

16

Мы спаткаліся зь ёй нечакана,
маладосьць ня умее чакаць,
гэтак толькі моцна закаханых
зводзіць лёгкая лёсу рука.

Да паўночы блукаў я ля дому, —
домік Ніны, забыты даўно! —
Нібы хтосьці яе павядоміў,
паглядзела Ніна ў вакно.

Доўга мы па Нямізе гулялі,
сагравалі нас ветры, мароз.
Як вострую праходзілі каля,
ня стрымала Ніна сьлёз.

Не даходзіў я надта прычыны,
думаў: сьлёзы — прываба жанчыны...

Пры растанні ізноў залілася
і сказала: «Сьцеражыся, Вася...»

Эпілёг

У прасторнай сьветлай залі
джаз грывеў. Танцавалі вальс.
Слова мы зь ёй не казалі,
сэрцы шапталі за нас.

Трубы, іскрыпкі зьвінелі,
вандраваў я не на зямлі...
І прыйшлі яны ў шынэлях,
з ГПУ каты прыйшлі.

Лопнулі мары, як струны,
меч каральны шчасце расьцяў.
Першы ў жыцці пацалунак,
першая рана жыцця...

1955 г.

Заўвага:
Эльвод — назоў электрастанцыі ў Менску.

Міхась Кавыль

ПАПРАўКА

У рэцэнзіі на брашуру «Камуністычны захоп і акупацыя Беларусі», зьмешчанай у № 21 (251) нашай газэты, 3-за тэхнічнага недагляду ўкралася колькі паважных памылак.

Гэтак, у трэцяй шпальце, заміж «Бэрлінская канфэрэнцыя 1952 году», трэба чытаць: «Бэрлінская канфэрэнцыя 1925 году».

У чацьвертай шпальце, заміж «II-і ўсебеларускі Кангрэс у тагачасных умовах ня мог пацвердзіць незалежнасьці Беларусі ад СССР», трэба чытаць: «II-і ўсебеларускі Кангрэс у тагачасных умовах ня мог пацвердзіць незалежнасьці Беларусі, а толькі аддзяленьне яе ад СССР».

*

Рэдакцыя просіць Пав. Аўтара і Чытачоў выбачыць ёй гэты недагляд.

Рэдакцыя

УВАГА!

УВАГА!

Выдавецтва «Бацькаўшчыны»
выдала партрэт нашага найвялікшага паэты й прарока беларускага адраджэння

Янкі Купалы

з фотакопіяй собскаручнага
подпісу паэты.

Партрэт выдадзены на добрай бліскучай паперы разьмерам 30×20 цэнтымэтраў. Цана аднаго партрэту 50 амэр. цэнтаў або іхная раўнавартасць у мясцовай валюце. Выпісваць з Адміністрацыі «Бацькаўшчыны» або з нашых Прадстаўніцтваў паза Нямеччынай.

Кажная беларуская арганізацыя, кажнае беларускае памешканьне павінна быць удэкараванае партрэтам Янкі Купалы!

Нашыя Прадстаўніцтвы

Ангельшчына:

Mr. Aleksander Laszuk, 97 Moore Park Road, London S. W. 6.

Бэльгія:

Vasil Scecka, 19, Place Hoover, Louvain.

Данія:

J. Lobejko c/o H. C. Jensen, Leifsgade 6

Францыя:

Section Bielorussienne de C.F.T.C.

26, Rue de Montholon, Paris 9.

b) Bonifacy Prytycki, 17, rue Roger Sa-

lengro Lys les Lannoy (Nord).

Швэцыя:

Basil Lukaszyk c/o Hammer Ringvagen

N. 123/III, Stockholm.

Аргентына:

Asociacion Bielorusa en la Argentina.

Calle Coronel Sayos 2877, Valentin

Alsina, p-cia Buenos Aires.

Аўстралія:

Mr. Donat Jackievic, 79 A., Hudson Road,

Spotswood — Melbourne, Vict., Australia.

Mr. M. Palashuk, 17 Sparks Ave,

Fairfield, Vict., Australia.

c) Mr. Jan Carnecki, 306, Sandgate Rd.,

Shortland, N.S.W.

d) Filip Dareuski, 18 Vindsor St,

East Perth, W. A. Australia.

Бразылія:

Carlos Cimafejcyk, Prasa 76, Tiridentes,

Curitiba - Parana.

Канада:

Prince Arthur, Lundy, 73, Prince

Arthur St. E. Montreal, Q., Canada.

ЗША:

a) Mr. B. Danilovich, 222 Suydam St.,

New Brunswick, N. J.

c) Mr. V. Duniec, 2502 W. 7. St., Cleve-

land, Ohio.

d) Mr. L. Bielenis, 2042 W. St. Paul Ave

Chicago 47, Illinois

Новаа Зэльандыя:

Mr. Marian Karanienski, 88, Hercules

Drayve, Roxburg-Hydro.

З гэтых Прадстаўніцтваў просім у пасобных краінах выпісваць «Бацькаўшчыну» й на іх адрас перасылаць за яе належнасьць.